

宿泊日限定！  
割引を使ってお得に泊まる！

2022年8月19日～28日  
(土曜を除く)

## 「どうみん割」事業

# 定山溪万世閣 ホテルミリオオーネ 宿泊プラン



3～5名1室利用  
お一人様 お支払い実額  
**5,000円**

### 設定日

8月

19(金)・21(日)・22(月)・23(火)  
24(水)・25(木)・26(金)・28(日)

大人お一人様宿泊料金/支援割引額/お支払実額 (単位:円) ※消費税込/入湯税別

入室人数	宿泊料金	どうみん割割引額	お支払実額
4～5名	10,000	5,000	5,000
3名	11,000	5,000	6,000
2名	12,100	5,000	7,100

### 宿泊ホテル【定山溪万世閣ホテルミリオオーネ】

札幌中心部から約30km、奥座敷「定山溪」にたつ全297室リゾートホテル。  
約80種のメニューに心弾むビュッフェや、寝湯を含む4つの内風呂と山々  
を望む露天風呂が自慢。

チェックイン / 15:00 チェックアウト / 10:00  
部屋 / 和室 2～5名1室  
食事 / レストラン 和洋バイキング(夕食・朝食)  
入湯税 / 大人お一人様150円は宿泊料金に含まれておりません。  
現地にてお支払ください。  
子供料金 / 大人旅行代金に対し小学生と未就学(3-12歳)は大人と同額です。  
幼児(0-2歳)はお一人様1,100円です。(税込、現地払い)

さらに!

「どうみん割」事業として、  
「北海道応援クーポン」  
お一人様**2,000円**分を  
宿泊施設より配布いたします。

※クーポン利用有効期間は宿泊日とその翌日の2日間となります。

### 取消料

宿泊料金に対し以下の割合でお取消料を収  
受させていただきます。取消通日より起算し  
3日前 宿泊料金の10%  
2日前 宿泊料金の30%  
前日 宿泊料金の50%  
当日 宿泊料金の100%  
※割引額は取消料に充当できません。宿泊  
料金に対する取消料を徴収いたします。

※写真はイメージです

旅行企画・実施 /



心にいい旅 チェックイン!

HBCトラベル

利用条件

どうみん割の利用にあたって、公的書類による居住地の確認と、規定の回数ワクチン接種済であること、または対象検査の結果が陰性であることが条件となります。

利用居住地	ワクチン接種・検査結果通知
北海道	2回目接種より14日以上経過、または検査結果陰性
東北6県(青森・秋田・岩手・宮城・山形・福島)	3回目接種済み、または検査結果陰性

「ワクチン・検査パッケージ」制度の活用

北海道が定めた、以下の条件に同意いただくことが必要です。

1. ワクチン接種済、又は、検査結果が陰性であること
2. 旅行当日、予防接種済証等、又は、検査結果通知書を持参すること
3. 道民の場合、ワクチン2回目接種から14日間以上経過していること(道民以外の東北6県にお住まいの場合は3回目接種済みであること)
4. 検査結果通知書は、①受検者氏名、②検査結果、③検査方法、④検査所名、⑤検体採取日、⑥検査管理者氏名、⑦有効期限の記載が必要であること(※出発日が有効期限内であること)
5. 確認書類の持参忘れ等により確認できない場合、どうみん割の対象外となること(後日の提出は認められない)
6. ワクチン接種済又は検査結果が陰性であったとしても、基本的な感染対策を怠らないこと
7. 旅行開始日の2週間前から感染リスクを避けて生活すること ※6歳以上～12歳未満で同居する親等の監護者が同伴する場合、検査結果の確認は不要です。

当日ご持参いただくもの

- 現住所を確認できる公的書類(原本)／健康保険証、運転免許証、パスポート、マイナンバーカード等(※どうみん割適用の全員が必要) ※保護者同伴の15歳以下(中学生まで)は不要です。
  - ワクチン接種証明または、PCR検査等の陰性結果通知書(※どうみん割適用の全員の確認が必要) ※同居する親が同伴する12歳未満の児童は、検査通知書不要です。
  - 注意事項
  - ◎ 当日、①居住地を確認する公的書類、②ワクチン接種証明または検査結果陰性通知が確認できない場合は、どうみん割は適用されません。後日、割引額を請求させていただきます。
- 当日、ホテルフロントまたはツアー集合場所にて「同意書兼ほっかいどう応援クーポン受領確認書」を記入いただきます。

【感染が拡大した場合】事業の停止又は利用停止する場合がございます。【お客様の都合でキャンセルした場合】お客さまの都合で宿泊予約を取消される場合は、割引前の販売料金に対して定められている取消料をお支払いいただきます。※お子さまの場合等であっても、販売価格が下記金額に達していれば、適用となります。年齢の制限はございません。※一回当たりの上限は5泊までとなっております。※同一施設における利用は5泊までとなっております。※当社支援枠上限に達し次第終了させていただきます。

旅行者向け「新しい旅のエチケット」について

りょうこう連絡会(協力：国土交通省・観光庁)から、国民の皆さまに感染リスクを避けながら安全に旅行していただくために、旅行時に感染防止のために留意いただきたい事項が「新しい旅のエチケット」としてまとめられました。お申込みの際、留意事項をまとめた別書面をお渡しさせていただきます。ご旅行の際は『新しい旅のエチケット』を意識いただき、安心で楽しい旅にお出かけください。

お申込のご案内 [手配旅行取引条件書(要約) / 2022年7月]

- 手配旅行契約  
当パンフレットによるご旅行にお申し込みされるお客様は、下記販売店欄記載の旅行会社(以下、「当社」という)、手配旅行契約(以下「旅行契約」という)を締結することになります。また、旅行条件は下記によるほか、別途お渡しする取引条件書(全文)及び当社旅行業務取扱手配旅行契約の部によります。このご案内に記載のないことは、当社に掲示する旅行業務取扱手配旅行の部をご覧ください。
- 旅行のお申込及び契約成立時期  
(1). 申込金と契約の成立(1)ご旅行にお申し込みの際は、必要事項をお申し出のうえ、旅行代金の20%相当額の申込金を申し受けます。当社業務の都合上、専用の書面・画面に必要事項を記載いただく場合もございます。申込金は、旅行代金、取消料等、お客様が当社にお支払いいただく金銭の一部としてお取り扱いたします。旅行相談をお申し込みの際は、当社所定の申込書に必要事項をご記入の上お申込下さい。  
(2) お申込みいただくご旅行の契約(手配旅行契約)は、当社が契約の締結を「承諾」し申込金を「受理」したときに成立いたします。但し、乗車券類や宿泊券類などの単一の手配においては、口頭(お電話)によるお申込をお引き受けすることがあります。この場合、当社が契約の締結を「承諾」した時に成立します。旅行相談契約は、当社が契約の締結を「承諾」し申込書を受領した時に成立します。  
(3) 上記(2)にかかわらず次の方は申込金の支払を受けることなく契約が成立します。  
① 申込金の支払を受けることなく、契約を締結する旨の書面を交付し、お客様へ到達したとき。  
② 旅行出発日までに旅行代金と引き換えに旅行サービスの提供を受ける権利を表示した書面をお渡しする場合。(当社が契約の締結を承諾した時点で契約成立となります。)  
③ 与信等の理由により会員のお申し出のクレジットカードでのお支払いができない場合、当社は通信契約を解除し、別表の取消料並びに下記の取消料金を申し受けます。ただし、当社が別途指定する期日までに現金による旅行代金のお支払いをいただいた場合はこの限りではありません。
- 旅行業務取扱料  
当社は、お客様のご旅行に伴ってお引受けする日程表・見積書の作成や必要な予約の手配・変更・取消・クーポン類の発券・確認発券(お客様ご自身によるご予約当社の責任において確認し、クーポンを発券すること)などに対して、以下の旅行業務取扱料金を申し受けます。なお、旅行業務取扱料金については、お引き受けする内容により異なります。詳しい内容と料金については当社におたずねください。
- 取消料  
取消料は宿泊施設により対象日、金額が異なります。また取消理由により取受有無も異なりますので、詳しい内容は当社までおたずねください。
- 個人情報の取扱について  
(1) 当社は、旅行申込みの受付に際し、所定の項目についてお客様の個人情報を取得いたします。お客様が当社にご提供いただく個人情報の項目をご自分で選択することはお客様の任意ですが、全部または一部の個人情報を提供いただけない場合であっても、お客様との連絡、あるいは旅行サービスの手配及びそれらのサービス受領のために必要な手続きがとれない場合、お客様のお申込、ご依頼をお引受けできないことがあります。取得した個人情報は(総合)旅行業務取扱管理者が個人情報管理者を代理してご対応いたします。  
(2) 当社は、前号により取得した個人情報について、お客様との連絡のために利用させていただくほか、お客様がお申込みいただいた旅行において旅行サービスの手配及びそれらのサービスの受領のための手続き並びに旅行先の土産品店でのお客様のお買い物等の便宜のために必要な範囲内で運送機関・宿泊機関等並びに土産品店に対し、前号により取得した個人情報及び搭乗される航空便名に係る個人データを、予め電子的方法等で送付することにより提供いたします。その他、当社は、①当社の提携する企業の商品やサービス、キャンペーンのご案内②旅行参加後のご意見や感想の提供のお願い③アンケートのお願い④特典サービスの提供⑤統計資料の作成に、お客様の個人情報を利用させていただくことがあります。  
(3) 当社は、旅行中に疾病・事故等があった場合に備え、お客様の旅行中の連絡先の方の個人情報をお伺いすることがあります。この個人情報は、お客様に疾病等があった場合で連絡先の方へ連絡の必要があると当社が認めた場合に使用させていただきます。お客様は、連絡先の方の個人情報を当社に提供することについて連絡先の方の同意を得るものとします。  
(4) 当社は、手配代行業務、旅行添乗業務、空港等でのあ旋サービス業務等において、本項(1)により取得した個人情報を取扱う業務の一部または全部を他社へ委託することがあります。この場合、当社は当該委託先企業を当社基準により選定し、秘密保持に関する契約を交わした上で個人情報を預託いたします。

お申し込み・お問い合わせは下記取扱い旅行会社へどうぞ(受託販売)

〒060-0003 札幌市中央区北3条西2丁目1 共栄火災ビル  
HBCトラベル (株)HBCビジョン  
観光庁長官登録旅行業第493号  
総合旅行業務取扱管理者 池田 晃児  
☎(011) 2 4 2 - 3 3 6 6 番

心にいい旅 チェックイン!  
**HBCトラベル**  
旅行企画・実施  
観光庁長官登録旅行業第493号 一般社団法人日本旅行業協会会員  
<HBCグループ> 株式会社HBCビジョン HBCトラベル  
☎060-0003 札幌市中央区北3条西2丁目 共栄火災ビル  
総合旅行業務取扱管理者 池田 晃児



総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う営業所での取引責任者です。この旅行の契約に関して担当者からの説明に不明な点がありましたら、ご連絡なく本社の総合旅行業務取扱管理者にご質問ください。

お客様担当 (外務員) 氏名